

Inhaltsverzeichnis / Spis treści

Abkürzungsverzeichnis/Spis skrótów	13
Erster Teil / Część Pierwsza	19
Kapitel I. Einführung	19
Eryk Sokołowski: Deutsch-polnische Zusammenarbeit bei der Vollstreckung von Geldsanktionen – Rechtsvorschriften	21
Prof. Dr. Sławomir Steinborn: Die Übermittlung von Entscheidungen über Geldstrafen und Geldbußen zur Vollstreckung zwischen den Mitgliedstaaten der Europäischen Union – eine Kritik an der polnischen Regelung	41
Eryk Sokołowski: Zusammenfassung der ersten Diskussion	53
Kapitel II. Zusammenarbeit bei der Vollstreckung von Geldsanktionen aus der deutschen Perspektive (Bundesamt für Justiz und Staatsanwaltschaft)	55
Dr. Christian Johnson: Rahmenbeschluss 2005/214/JI aus der Perspektive des Bundesamtes für Justiz	57
Gerda Tamrzadeh Zawiejegi: Praxiserfahrungen mit dem Rahmenbeschluss 2005/214/JI – Zusammenarbeit zwischen Deutschland und Polen	63
Andreas Herfert: Die Geldstrafen- und Geldbußenvollstreckung der Staatsanwaltschaft Berlin unter besonderer Berücksichtigung des Rahmenbeschlusses 2005/214/JI des Rates der Europäischen Union vom 24. Februar 2005 über die Anwendung des Grundsatzes der gegenseitigen Anerkennung von Geldstrafen und Geldbußen	71
Heiko Käckenmeister: Zusammenfassung der zweiten Diskussion sowie kurze Darstellung der Vollstreckungspraxis gegen polnische Geldstrafenschuldner aus der Sicht des Verfassers	79
Kapitel III. Zusammenarbeit bei der Vollstreckung von Geldsanktionen aus der polnischen Perspektive (Justizministerium und Gerichte)	83
Dr. Rafał Kierzyńska: Die gegenseitige Anerkennung von Geldstrafen und Geldbußen – über den diesbezüglich seit 5 Jahren bestehenden Rechtsverkehr in Polen	85
Jarosław Dudzicz: Die Handhabung von Ersuchen von Staaten der Europäischen Union um Vollstreckung von Geldsanktionen im Zeitraum vom 1. Januar 2012 bis zum 30. Juni 2013 am Amtsgericht Słubice	93

Przemysław W. Radzik: Die Anwendung des Grundsatzes der gegenseitigen Anerkennung von Geldstrafen und Geldbußen in Polen und in Deutschland – Anmerkungen eines amtierenden Richters	101
Michał Ziemniewski: Die deutsch-polnische Zusammenarbeit bei der Vollstreckung von Geldstrafen und Geldbußen	105
Sławomir Pałka: Die Anwendung des Rahmenbeschlusses 2005/214/JI des Rates in der richterlichen Praxis des Amtsgerichts Ohlau und den übrigen Gerichten des Bezirks des Bezirksgerichts Breslau – ausgewählte Aspekte	115
Dr. Konrad A. Politowicz: Zusammenfassung der dritten Diskussion	121
Kapitel IV. Zusammenarbeit bei der Vollstreckung von Geldsanktionen aus der polnischen Perspektive (Staatsanwaltschaft).	127
Tadeusz Kulikowski: Praktische Erfahrungen bei der Umsetzung des Rahmenbeschlusses 2005/214/JI vom 24. Februar 2005 über die Anwendung des Grundsatzes der gegenseitigen Anerkennung von Geldstrafen und Geldbußen	129
Adam Grochoła: Die deutsch-polnische Zusammenarbeit bei der Vollstreckung von Geldsanktionen aus der Perspektive der polnischen Staatsanwaltschaft	133
Kapitel V. Abschluss.	137
Eryk Sokołowski: Die deutsch-polnische Zusammenarbeit bei der Vollstreckung von Geldsanktionen – ausgewählte Probleme.	139
Dr. Konrad A. Politowicz: Akzessorische Geldstrafe als Gegenstand der Vollstreckung im Ausland.	163
Część Druga / Zweiter Teil	187
Rozdział I. Wprowadzenie	187
Eryk Sokołowski: Współpraca polsko-niemiecka przy wykonywaniu sankcji o charakterze pieniężnym – regulacje prawne	189
Prof. UG dr hab. Sławomir Steinborn: Krytycznie o polskiej regulacji dotyczącej przekazywania orzeczeń o karach o charakterze pieniężnym do wykonania między państwami członkowskimi Unii Europejskiej.	207
Eryk Sokołowski: Podsumowanie pierwszej dyskusji	217
Rozdział II. Współpraca przy wykonywaniu sankcji o charakterze pieniężnym z perspektywy niemieckiej (Federalny Urząd Sprawiedliwości i Prokuratura)	219
Dr Christian Johnson: Decyzja ramowa 2005/214/WSiSW z perspektywy Federalnego Urzędu Sprawiedliwości	221

Gerda Tamrzadeh Zaviejeji: Praktyczne doświadczenia związane z Decyzją ramową 2005/214/WSiSW – współpraca pomiędzy Niemcami i Polską	227
Andreas Herfert: Egzekucja kar o charakterze pieniężnym w Prokuraturze w Berlinie ze szczególnym uwzględnieniem Decyzji ramowej 2005/214/WSiSW Rady Unii Europejskiej z dnia 24 lutego 2005 r. w sprawie stosowania zasady wzajemnego uznawania do kar o charakterze pieniężnym	235
Heiko Käckenmeister: Podsumowanie drugiej dyskusji oraz przedstawienie praktyki przy wykonywaniu sankcji o charakterze pieniężnym z perspektywy moderatora panelu.	243
Rozdział III. Współpraca przy wykonywaniu sankcji pieniężnych z perspektywy polskiej (Ministerstwo Sprawiedliwości i Sądy).	247
Dr Rafał Kierzyński: Wzajemne uznawanie kar o charakterze pieniężnym – 5 lat obrotu prawnego w Polsce	249
Jarosław Dudzicz: Postępowania dotyczące wystąpień państw Unii Europejskiej o wykonanie orzeczeń o karach o charakterze pieniężnym w okresie od 01.01.2012 r. do 30.06.2013 r. w Sądzie Rejonowym w Słubicach	257
Przemysław W. Radzik: Stosowanie zasady wzajemnego uznawania kar o charakterze pieniężnym w Polsce i w Niemczech – uwagi sędziego praktyka	265
Michał Ziemiński: Współpraca polsko-niemiecka przy wykonywaniu sankcji o charakterze pieniężnym.	269
Sławomir Pałka: Wykonywanie Decyzji ramowej Rady 2005/214/WSiSW w praktyce Sądu Rejonowego w Oławie i sądów okręgu Sądu Okręgowego we Wrocławiu – wybrane zagadnienia	279
Dr Konrad A. Politowicz: Podsumowanie trzeciej dyskusji.	285
Rozdział IV. Współpraca przy wykonywaniu sankcji pieniężnych z perspektywy polskiej (Prokuratura)	291
Tadeusz Kulikowski: Doświadczenia w praktycznym stosowaniu Decyzji ramowej Rady 2005/214/WSiSW z dnia 24 lutego 2005 r. w sprawie stosowania zasady wzajemnego uznawania do kar o charakterze pieniężnym	293
Adam Grochoła: Współpraca polsko-niemiecka przy wykonywaniu sankcji pieniężnych z perspektywy polskiej prokuratury.	297
Rozdział V. Zakończenie	301
Eryk Sokołowski: Współpraca polsko-niemiecka przy wykonywaniu sankcji o charakterze pieniężnym – wybrane zagadnienia	303
Dr Konrad A. Politowicz: Grzywna akcesoryjna jako przedmiot wykonania za granicą	327

Anhang / Załącznik	349
I. Auszug deutscher Rechtstexte / Wybrane niemieckie przepisy	349
Verordnung über die Abwendung der Vollstreckung einer Ersatzfreiheitsstrafe durch freie Arbeit vom 19. Juni 2000 (GVBl. II/00, [Nr. 14], S. 226) / Rozporządzenie Kraju Związkowego Brandenburgii z dnia 19 czerwca 2000 r. o uniknięciu zastępczej kary pozbawienia wolności przez pracę poza zakładem karnym (GVBl. II/00, [nr 14], s. 226).	351
Einforderungs- und Beitreibungsanordnung (EBAO) vom 1. August 2011 (JMBl. S. 104) (5230-I.1) / Zarządzenie w sprawie wzywania do uiszczenia oraz ściągania należności (EBAO) z dnia 1 sierpnia 2011 r. (JMBl. s. 104) (5230-I.1)	357
Gesetz über die internationale Rechtshilfe in Strafsachen (IRG) vom 27. Juni 1994 (BGBl. I S. 1537) / Ustawa o międzynarodowej pomocy prawnej w sprawach karnych (IRG) z dnia 27 czerwca 1994 r. (BGBl. I s. 1537)	361
Justizbeitreibungsordnung (JBeitrO) vom 11. März 1937 (BGBl. III 365-1) / Rozporządzenie o ściąganiu należności sądowych (JBeitrO) z dnia 11 marca 1937 r. (BGBl. III 365-1).	367
Strafvollstreckungsordnung (StVollstrO) vom 1. August 2011 (BAnz Nr. 112a, S. 4) / Zarządzenie w sprawie wykonywania kar (StVollstrO) z dnia 1 sierpnia 2011 r. (BAnz nr 112a, s. 4)	369
II. Wybrane polskie przepisy / Auszug polnischer Rechtstexte	373
Kodeks karny wykonawczy (k.k.w.) z dnia 6 czerwca 1997 r. (Dz. U. z 1997 r, nr 90, poz. 557) / Strafvollstreckungsgesetzbuch (k.k.w.) vom 6. Juni 1997 (Dz. U. von 1997, Nr. 90, Pos. 557)	375